

öffentliche N I E D E R S C H R I F T  
**VERTEILER: 3.3.2**

<b>Körperschaft</b>	: <b>Stadt Norderstedt</b>	
<b>Gremium</b>	: <b>Kulturausschuss, KA010/ XII</b>	
<b>Sitzung am</b>	: <b>27.06.2019</b>	
<b>Sitzungsort</b>	: <b>Sitzungsraum 3 Rathausallee 50, 22846 Norderstedt</b>	
<b>Sitzungsbeginn</b>	: <b>18:15</b>	<b>Sitzungsende</b> : <b>20:47</b>

**Öffentliche Sitzung**  
**Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

**Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzende/r	: gez.	Emil Stender
Schriftführer/in	: gez.	Mandy Fink

# TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Kulturausschuss
Sitzungsdatum	: 27.06.2019

## Sitzungsteilnehmer

### Vorsitz

**Stender, Emil**

### Teilnehmer

**Andt, Bernd**

**Becker, Gunnar**

**Behrens, Uwe**

**Vertreter für Herrn Borchers**

**Vertreter für Herrn Schenppe, bis 19.00 Uhr**

**Berghofer, Anna**

**Bilger, Christine**

**Gloger, Peter**

**Helm-Drube, Hildegard**

**Holdt, Volker**

**Lunding, Arne**

**von Appen, Bodo**

**von der Mühlen, Dagmar**

**Wangelin, Kornelia**

**Welk, Christel**

**Vertreterin für Herrn Marcinkowski**

**ab 18.29 Uhr**

**bis 19.00 Uhr**

**Vertreterin für Frau Bartels**

**Vertreter für Herrn Wendorf**

**Vertreterin für Herrn Voß, bis 19.00 Uhr**

**Vertreterin für Herrn Rathje**

### Verwaltung

**Fink, Mandy**

**Friedrich, Simone**

**Kriese, Tobias**

**Major, Julia**

**Rölicke, Romy**

**Tschepe, Ingo**

**FB Kultur und Museum - Protokoll**

**FB Volkshochschule**

**Rechnungsprüfungsamt**

**Dezernat II**

**FB Kultur und Museum**

**FB Stadtbüchereien und Stadtarchiv**

### sonstige

**Bensel, Karsten**

**Evers, Kai-Jörg**

**Seniorenbeirat**

**Stadtspark Norderstedt GmbH**

**Entschuldigt fehlten**

Teilnehmer

**Bartels, Dana**  
**Borchers, Thorsten**  
**Marcinkowski, Michael**  
**Rathje, Reimer**  
**Schenppe, Volker**  
**Voß, Friedhelm**  
**Wendorf, Sven**

4  
VERZEICHNIS DER  
TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Kulturausschuss
Sitzungsdatum	: 27.06.2019

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :**

**Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :**

**Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

**TOP 3 :**

**Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung vom 23.05.2019**

**TOP 4 :**

**Einwohnerfragestunde, Teil 1**

**TOP 5 :       A 19/0344**

**Podest für das Kulturwerk am See**

**TOP 6 :       B 19/0302**

**Stadtmuseum: Jubiläumsausstellung**

**TOP 7 :       B 19/0293**

**30 jähriges Jubiläum Norderstedt/Kohtla-Järve**

**TOP 8 :       B 19/0299**

**Zuschuss zum Besuch der Freiwilligen Feuerwehr Zwijndrecht in der Zeit vom 09. bis 12.08.2019**

**TOP 9 :**

**Rahmenkonzept Stadtpark Norderstedt "Park der Zukunft" -Vorstellung der Präsentation-**

**TOP 10 :**

**Bildungshaus in Garstedt - Dauerbesprechungspunkt**

**TOP 11 :**

**Kulturträger im Aurikelstieg**

**TOP 12 :**

**Einwohnerfragestunde, Teil 2**

**TOP 13 :**

**Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 13.1 :****Bericht Frau Friedrich: VHS-Programm Herbst-/ Winter 2019/20****TOP 13.2 :****Bericht Frau Friedrich: VHS – Zertifizierte Qualität****TOP 13.3 :****Bericht Frau Friedrich: Neuer Vorsitz Landesverband der VHSn S-H****TOP 13.4 :****Bericht Frau Friedrich: Besuch einer Delegation aus Südkorea****TOP 13.5 :****Bericht Frau Major: Befragung „Kultur in Norderstedt“ – Aufteilung nach Clustern****TOP 13.6 :****Bericht Herr Tschepe: Absage der Jugendreise nach Maromme im Herbst****TOP 13.7 :****Bericht Herr Tschepe: Umbau der Kinderbücherei Norderstedt-Mitte****TOP 13.8 :****Bericht Herr Tschepe: Ferienbuchaktion und eine Karte in jede Schultüte****TOP 13.9 :****Bericht Herr Tschepe: Beschlusskontrolle****TOP 13.10 :****Bericht Frau Fink: Vorstandswechsel beim Musikverein Norderstedt e.V.****TOP 13.11 :****Bericht Frau Fink: Veranstaltungshinweise****TOP 13.12 :****Bericht Frau Rölcke: Flyer Stadtmuseum****TOP 13.13 :****Anfrage Herr Lunding: COPA und kommunale Ressourcen****TOP 13.14 :****Bericht Herr Bensele: Smartphone-Sprechstunde****TOP 13.15 :****Bericht Herr Bensele: Projekt „Kultur verbindet“****TOP 13.16 :****Anfrage Frau Helm-Drube: Wasserschaden im Musikschul-Kubus****TOP 13.17 :****Anfrage Herr Stender: Kinderveranstaltungen in der Stadtbücherei****Nichtöffentliche Sitzung****TOP 14 :****Berichte und Anfragen - nichtöffentlich**

**TOP 14.1 :**  
**Conservatory of Performing Arts Norderstedt (COPA)**

**TOP 14.2 :**  
**Personalangelegenheit**

## T A G E S O R D N U N G S P U N K T E

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Kulturausschuss
Sitzungsdatum	: 27.06.2019

### **TOP 1:**

#### **Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Herr Stender begrüßt die anwesenden Ausschussmitglieder, die Vertreter\*innen der Verwaltung, den Seniorenbeirat sowie die anwesenden Gäste.

Herr Stender stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 13 Mitgliedern fest.

Frau Helm-Drube wird als neues stellvertretendes Ausschussmitglied nach § 46 Abs. 6 Gemeindeordnung verpflichtet.

### **TOP 2:**

#### **Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

Herr Stender teilt mit, dass er seitens der CDU gebeten wurde die TOPs 7 bis 8 vorzuziehen als neu TOP 6 bis 8.

Herr Tschepe erläutert, dass der TOP 5 aus der Sitzung vom 23.05.19 („Anerkennung des Vereins Blueswerk Norderstedt e.V. als Kulturträger der Stadt Norderstedt zum 01.09.2019“) nicht in dieser Sitzung behandelt wird, da die Stellungnahme vom Fachbereich Organisation und Recht noch nicht vorliegt.

Ferner kündigt Herr Tschepe einen nichtöffentlichen Bericht an.

#### **Abstimmung über die geänderte Reihenfolge der TOPs:**

Der Kulturausschuss beschließt mit 13 Ja-Stimmen einstimmig.

#### **Abstimmung über den nichtöffentlichen TOP:**

Der Kulturausschuss beschließt mit 13 Ja-Stimmen einstimmig.

#### **Abstimmung über die gesamte TO:**

Die Tagesordnung wird mit den o.g. Änderungen mit 13 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

**TOP 3:****Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung vom 23.05.2019**

Es wurden keine Beschlüsse in nichtöffentlicher Sitzung beschlossen.

**TOP 4:****Einwohnerfragestunde, Teil 1**

Es werden keine Fragen gestellt.

**TOP 5:****A 19/0344****Podest für das Kulturwerk am See**

Herr Becker erläutert den Antrag der CDU.

Frau Helm-Drube bittet darum, den Beschlussvorschlag in einen Prüfauftrag zu ändern und schlägt folgende Formulierung vor:

Die Verwaltung in Zusammenarbeit mit der MeNo GmbH wird gebeten zu prüfen:

1. Wie aus fachlicher Sicht ein Podest entsprechend der Nutzung der Chor-Aufführungen gestaltet sein sollte.
2. Wie hoch die Kosten bei einer sinnvollen Neuanschaffungen sind.

Weitere Ausschussmitglieder sprechen sich hierfür aus.

Seitens der Verwaltung wird darauf hingewiesen, dass für Anschaffung von Ausstattungsgegenständen im Kulturwerk am See die MeNo GmbH zuständig ist und die Kosten aus dem Treuhandvermögen zu tragen sind.

Frau Bilger erscheint um 18.29 Uhr.

Der Änderungsvorschlag von Frau Helm-Drube wird von der CDU übernommen.

**Beschluss:**

Die Verwaltung in Zusammenarbeit mit der MeNo GmbH wird gebeten zu prüfen:

1. Wie aus fachlicher Sicht ein Podest entsprechend der Nutzung der Chor-Aufführungen gestaltet sein sollte.
2. Wie hoch die Kosten bei einer sinnvollen Neuanschaffung sind.

**Abstimmung:**

Der Kulturausschuss beschließt mit 14 Ja-Stimmen einstimmig.

**TOP 6:****B 19/0302****Stadtmuseum: Jubiläumsausstellung**

Frau Rölcke erläutert die Beschlussvorlage.

Es wird u.a. darüber diskutiert, warum die Kosten der Ausstellung nicht aus dem Budget für das Stadtjubiläum getragen werden. Das Budget steht lediglich für Veranstaltungen, so auch für die Eröffnungsveranstaltung, zur Verfügung. Produktionskosten etc. sind aus dem Fachbudget zu tragen.

Der Kulturausschuss diskutiert über die Begrifflichkeit „Jubiläumsausstellung“. Es wird sich darauf verständigt, dass es sich bei der Ausstellung „50x Norderstedt!“ um eine Sonderausstellung mit Bezug zu Stadtjubiläum handelt.



**Beschluss:**

Der Kulturausschuss beauftragt die Verwaltung, die Ausstellung „50x Norderstedt! Vergangenheit zeigen, Gegenwart erleben, Zukunft gestalten“ entsprechend der am 25.04.2019 vorgestellten Projektskizze vorzubereiten.

Die erforderlichen Mittel i.H.v. 55.000,- € werden in 2019 aus dem Budget des Amtes für Kultur und Bildung getragen bzw. im Haushalt 2020 eingeworben.

**Abstimmung:**

Der Kulturausschuss beschließt mit 13 Ja-Stimmen und einer Enthaltung einstimmig.

**TOP 7: B 19/0293**  
**30 jähriges Jubiläum Norderstedt/Kohtla-Järve**

Von der Stadt Norderstedt sind anlässlich des 30. Jahrestages der Partnerschaft zwischen Norderstedt und Kohtla-Järve keine Feierlichkeiten geplant.

**Beschluss:**

Die Stadt Norderstedt wird bei den Feierlichkeiten anlässlich des 30. Jahrestages der Partnerschaft zwischen Norderstedt und Kohtla-Järve durch Frau Kathrin Oehme vertreten.

Die Dienstreisegenehmigung für Frau Kathrin Oehme wird erteilt.

**Abstimmung:**

Der Kulturausschuss beschließt mit 14 Ja-Stimmen einstimmig.

**TOP 8: B 19/0299**  
**Zuschuss zum Besuch der Freiwilligen Feuerwehr Zwijndrecht in der Zeit vom 09. bis 12.08.2019**

Frau Major erläutert die Beschlussvorlage und verdeutlicht nochmals, dass es sich um eine Einzelfallentscheidung handelt. Der Ausschuss diskutiert. Eventuell ist über eine Änderung der Förderrichtlinien für die Förderung von europäischen Kontakten nachzudenken.

Herr Stender bittet darum, die Förderrichtlinien als Anlage zu Protokoll zu geben (Anlage 1).

Frau Wangelin bittet die Verwaltung um eine Übersicht der in den Jahren 2018 und 2019 abgerufenen Mittel im Bereich europäische Kontaktpflege.

Die Verwaltung gibt folgende Antwort zu Protokoll:

**2018**

1.360,00 €	Lessing Gymnasium (Frankreich-Austausch)
2.628,50 €	Copernicus Gymnasium (Frankreich-Austausch)
482,00 €	Gymnasium Harksheide (Frankreich-Austausch)
436,80 €	Gymnasium Harksheide (Frankreich-Austausch)
4.907,30 €	Gesamt

**2019**

1.798,60 €	Gymnasium Harksheide (Frankreich-Austausch)
200,20 €	Gemeinschaftsschule Harksheide (Frankreich-Austausch)
1.998,80 €	Gesamt

**Beschluss:**

Der Kulturausschuss beschließt zum Antrag der Freiwilligen Feuerwehr Norderstedt: Die Stadt Norderstedt übernimmt in Anlehnung an die Richtlinien der Stadt Norderstedt für die Förderung von europäischen Kontakten im Rahmen einer Einzelfallentscheidung einen Zuschuss für den 3-tägigen Besuch der Jugendfeuerwehr Zwijndrecht in Norderstedt in Höhe von 2.200,- €.

**Abstimmung:**

Der Kulturausschuss beschließt mit 14 Ja-Stimmen einstimmig.

**TOP 9:****Rahmenkonzept Stadtpark Norderstedt "Park der Zukunft" -Vorstellung der Präsentation-**

Herr Behrens, Herr Gloger und Frau von der Mühlen verlassen um 19.00 Uhr die Sitzung.

Der Kulturausschuss nimmt die Präsentation von Herrn Evers zur Kenntnis. Aufgrund des Umfangs wird die Präsentation diesem Protokoll nicht beigefügt.

**TOP 10:****Bildungshaus in Garstedt - Dauerbesprechungspunkt**

An der baulichen Umsetzung des Bildungshauses wird weiter intensiv gearbeitet. In eine der Sitzungen nach der Sommerpause soll zusammenfassend die erreichten Zwischenschritte dem Kulturausschuss präsentiert werden.

- Die vertraglichen Vereinbarungen mit den Architekten des Bildungshauses (Richter/Musikowski) und mit der EGNO, die die Projektsteuerung des Baus im Sinne eines Bauherrn übernehmen sollen, werden derzeit die Verträge ausgehandelt.
- Der Bebauungsplan B313, der den Planungsbereich des Bildungshauses umfasst, wurde vom Stadtentwicklungsausschuss um den Bereich des Willy-Brandt-Parks erweitert. Die weitere Bearbeitung erfolgt im Bauamt und im zuständigen Ausschuss.
- Namensfindung und Corporate Design für das Bildungshaus: hier arbeitet die Steuerungsgruppe zusammen mit einer Werbeagentur an Vorschlägen
- Innenausstattung: Die Phase I mit der Gestaltung der „öffentlichen“ Bereiche des Bildungshauses (Stadtbücherei, Lesecafe, Veranstaltungsraum) sind erst einmal erfolgreich abgeschlossen worden mit einem Entwurf. In der Phase II werden jetzt die Seminarräume und Bereiche, die hauptsächlich von der VHS genutzt werden sollen (Gesundheitsbereiche), bearbeitet werden. Dazu wird als Experte für Lernräume von der Steuerungsgruppe Herr Prof. Stang einbezogen, der bereits bei der Visionsentwicklung für das Bildungshaus beteiligt war. In der Phase III wird sich die Steuerungsgruppe anschließend mit den Arbeitsplätzen der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter befassen.

**TOP 11:****Kulturträger im Aurikelstieg**

Der Kulturausschuss nimmt einen Film zur Kenntnis.

Frau Helm-Drube verlässt die Sitzung von 20.23 Uhr bis 20.25 Uhr.

**TOP 12:**  
**Einwohnerfragestunde, Teil 2**

Es werden keine Fragen gestellt.

**TOP 13:**  
**Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 13.1:**  
**Bericht Frau Friedrich: VHS-Programm Herbst-/ Winter 2019/20**

Erfolgreicher Anmeldebeginn für das neue VHS-Programm am 24.06.19. Allein am Anmeldetag gingen knapp 1.000 Anmeldungen ein. Offizieller Semesterstart ist am 26.08.19.

**TOP 13.2:**  
**Bericht Frau Friedrich: VHS – Zertifizierte Qualität**

Mit Datum vom 21.06.19 hat die VHS Norderstedt die erneute Trägerzulassung nach der AZAV (Akkreditierungs- und Zulassungsverordnung Arbeitsförderung) erhalten. Vorausgegangen war eine ganztägige externe Auditierung durch die Zertifizierungsstelle am 11.06.19. Geprüft wurden u.a. die Organisationsstrukturen, Prozesse, Qualitätsziele, Beschwerdemanagement, Raumstandards, u.v.m. Das Qualitätsmanagement der VHS wurde ausdrücklich gelobt (z.B. hoch ausgeprägte Kunden\*innenorientierung).

Die Trägerzulassung ist als Qualitätssiegel notwendig um u.a. Integrationskurse, die durch das Bundesministerium für Migration und Flüchtlinge gefördert werden, durchführen zu können.

**TOP 13.3:**  
**Bericht Frau Friedrich: Neuer Vorsitz Landesverband der VHSn S-H**

Auf der Mitgliederversammlung des Landesverbandes der Volkshochschulen in Schleswig-Holstein am 14.06.19 wurde Herr Dr. Ernst-Dieter Rossmann (MdB) zum neuen Vorsitzenden gewählt.

**TOP 13.4:**  
**Bericht Frau Friedrich: Besuch einer Delegation aus Südkorea**

Am 03.06.19 besuchte eine 29-köpfige Delegation, bestehend aus Leitungen und Mitarbeiter\*innen des National Institute for Lifelong Education (NILE) aus ganz Südkorea die VHS Norderstedt, welche von Frau Schulz und Frau Friedrich vorgestellt wurde. Es fand ein reger Austausch über Unterschiede und Gemeinsamkeiten der Bildungseinrichtungen statt.

**TOP 13.5:**  
**Bericht Frau Major: Befragung „Kultur in Norderstedt“ – Aufteilung nach Clustern**

Frau Major gibt die Auswertung der Befragung der Kulturträger aufgeteilt nach Clustern als Nachtrag zu TOP 6 der Sitzung vom 23.05.19 zu Protokoll (Anlage 2).

**TOP 13.6:****Bericht Herr Tschepe: Absage der Jugendreise nach Maromme im Herbst**

Herr Tschepe berichtet, dass die Jugendreise nach Maromme im Herbst abgesagt wurde. Ein ausführlicher Bericht wird als Anlage 3 zu Protokoll gegeben.

**TOP 13.7:****Bericht Herr Tschepe: Umbau der Kinderbücherei Norderstedt-Mitte**

In den Sommerferien erhält die Kinderbücherei einen neuen Teppich und wird teilweise umgebaut (z.B. Verkleinerung des Tresens). Der Zugang zum Kinderbereich ist nicht möglich, die Bücherei im EG aber geöffnet. Die Schließung ist vom 15. Juli bis 02. August.

**TOP 13.8:****Bericht Herr Tschepe: Ferienbuchaktion und eine Karte in jede Schultüte**

Die alljährliche Ferienbuchaktion findet auch dieses Jahr statt. Ausgenommen ist die Bücherei Norderstedt-Mitte, die im Juli umgebaut wird. Es gibt die erfolgreiche Aktion in den Zweigstellen in Garstedt, Glashütte und Friedrichsgabe.

Auch die Aktion „eine Büchereikarte in jede Schultüte“ findet wieder statt. Diese ist weiter wichtig, um die jungen Menschen in Norderstedt an das Lesen heranzuführen.

**TOP 13.9:****Bericht Herr Tschepe: Beschlusskontrolle**

Herr Tschepe gibt die Quartalsliste der Beschlusskontrolle als Anlage 4 zu Protokoll.

**TOP 13.10:****Bericht Frau Fink: Vorstandswechsel beim Musikverein Norderstedt e.V.**

Mit Mail vom 11.06.2019 teilte der Musikverein Norderstedt mit, dass es zwei Wechsel im Vorstand gegeben hat und bat darum, dass auch der Kulturausschuss informiert wird. Satzungsgemäß wurden die Positionen 2. Vorsitzender und Kassenwart gewählt. Der geschäftsführende Vorstand des Vereins setzt sich nun wie folgt zusammen:

1. Vorsitzender: Jens Becker
  2. Vorsitzender: Siegfried Hesse
- Schriftwart: Angela Lauter  
Kassenwart: Myriam Jordan

**TOP 13.11:****Bericht Frau Fink: Veranstaltungshinweise**

Frau Fink verteilt Flyer der Fotoausstellung „Glas“ des Fotoclubs Norderstedt e.V. (Anlage 5) sowie das Programm des Malimu Kulturverein e.V. (Anlage 6).

**TOP 13.12:****Bericht Frau Rölcke: Flyer Stadtmuseum**

Frau Rölcke präsentiert den neuen Flyer des Stadtmuseums.

**TOP 13.13:****Anfrage Herr Lunding: COPA und kommunale Ressourcen**

Herr Lunding gibt eine Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen als Anlage 7 zu Protokoll und bittet um schriftliche Beantwortung.

**TOP 13.14:****Bericht Herr Bensel: Smartphone-Sprechstunde**

Die Smartphone-Sprechstunde – ein Kooperationsprojekt von Seniorenbeirat, Lise-Meitner-Gymnasium und der Stadtbücherei Norderstedt - wird weiterhin gut angenommen. Hier erklären Schüler des Lise-Meitner-Gymnasiums Senioren den Umgang mit dem Smartphone. Die Veranstaltung findet in der Stadtteilbücherei Glashütte statt.

**TOP 13.15:****Bericht Herr Bensel: Projekt „Kultur verbindet“**

Das Projekt „Kultur verbindet“ wird mit dem Schwerpunkt Glashütte fortgeführt. Jugendliche begleiten einsame Senioren zu Theaterveranstaltungen.

**TOP 13.16:****Anfrage Frau Helm-Drube: Wasserschaden im Musikschul-Kubus**

Frau Helm-Drube fragt an, ob die unter TOP 10.5 in der Sitzung am 23.05.19 angekündigten Sanierungsarbeiten im Keller des Musikschul-Kubus in den Sommerferien stattfinden. Herr Evers antwortet, dass es hier leider zu Verzögerungen kommt, da im Rahmen des laufenden Gerichtsverfahren weitere Vororttermine mit einem Gutachter erforderlich sind.

**TOP 13.17:****Anfrage Herr Stender: Kinderveranstaltungen in der Stadtbücherei**

Herr Stender fragt an, ob es schon eine Entscheidung bezüglich des besonderen Raumes für Kinderveranstaltungen gibt, über deren Schließung bei Noa4 berichtet wurde. Herr Tschepe antwortet, dass die Stadtbücherei die Schließung vermeiden will. Dieser Raum wird im Rahmen der Überarbeitung Raumnutzung einbezogen, die das gesamte Rathaus betrifft. Eine Entscheidung, wie der Raum genutzt werden soll, ist noch nicht getroffen.

Die öffentliche Sitzung wird um 20.45 Uhr geschlossen.